حكومة دبي
GOVERNMENT OF DUBAI

مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة
Ports, Customs and Free Zone Corporation

Registration & Licensing Application استمارة إجراءات التسجيل و الترخيص

الشكل القانوني: Legal form	رأس المال المستثمر (بالدرهم): Capital Invested (in Dhs)	رقم الرخصة License No.

☐ تسجيل جديد ☐ تجديد ☐ تعديل بيانات التسجيل ☐ إلغاء/ محو التسجيل

Select Type of Required Amendment يرجى تحديد نوع التعديل المطلوب

☐ إضافة شريك Adding Partner	☐ انسحاب شريك Withdrawal of Partner	☐ تغيير إسم تجاري/ شركة Changing Trade/ Co. Name	☐ تنازل/ بيع منشأة Assignment of License	☐ تغيير نشاط Changing Activity
☐ حذف نشاط Cancelling Activity	☐ إضافة نشاط Adding Activity	☐ تغيير موقع العمل Changing Bus Site	☐ تغيير/ إدخال وكيل Changing/ Appointment Agent	☐ تغيير الشكل القانوني Changing Legal Form
☐ تغيير/ إدخال مدير Changing/ Appoint Mgr	☐ وفاة و إحلال ورثة Death/Inc of Heirs	☐ زيادة/ تخفيض رأس المال Reduce/ Increase the capital	☐ أيلولة رخصة بعد الوفاة Devolution of License	☐ دمج شركة Merging Companies
☐ إضافة نشاط في السجل Add Activity in the log	☐ رهن حصص/ مؤسسة /شركة Mortgage of shares/ establishment/ company	☐ إيقاف نشاط/ مؤسسة/ شركة Stopping activity/ establishment/ company		

النشاط المطلوب: Required Activity

م Sr.	الإسم Name	الجنسية Nationality	رقم الإضبارة/ الإقامة /الهوية Fine No.	الصفة*	التوقيع Signature
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

*مالك / شريك / وكيل / مدير/ متنازل / متنازل إليه / بائع / مشتري / ممثل ورثة / راهن / مرتهن

* Owner/ Partner/ Agent/ Manager/ Transferor/ Seller/ Buyer/ Heirs' Representative/ Mortgager/ Mortgagee.

I/ We the undersigned acknowledge and undertake that all the information contained herein and all the documents submitted are true and correct.

للإستعمال الرسمي: For Official Use

Classification: Public and once filled is for internal use.

info@pcfc.ae P.O. Box 2001, Dubai, U.A.E. | ص.ب. 2001، دبي، الإمارات العربية المتحدة مركز الاتصال Call Center 800 990
@pcfc_dubai | www.pcfc.ae

بيانات موقع مزاولة العمل (الرجاء تحديد رقم الأرض)

Details of Business Site Location (State Plot. No.)

Area No.:	رقم المنطقة:	Area:	إسم المنطقة:
Street No.:	رقم الشارع:	Street:	إسم الشارع
Flat No.:	شقة رقم:	Building No.:	بناية رقم:
Plot No.:	رقم الأرض:	Landlord	إسم مالك البناية:
Annual Rent:	قيمة الإيجار السنوي:	Contract expiry date:	تاريخ إنتهاء العقد:

Type of Site: ☐ Kiosk ☐ Office ☐ Shop/Exhibition ☐ Warehouse — نوع الموقع: ☐ كشك ☐ مكتب ☐ محل تجاري/معرض ☐ مستودع

Fax:_____ :فاكس Tel:_____ :هاتف Mob.:_____ :هاتف متحرك

P.O Box_____ :ص.ب E-mail_____ :البريد الإلكتروني

We undertake to strictly comply with the conditions and requirements of the Inspection Department attached to the activity to be carried on. In case of non-compliance by us, the Inspection Department shall have the right to take all legal actions required.

نتعهد بأن نلتزم التزاماً تاماً بكافة شروط و متطلبات إدارة التفتيش للنشاط المطلوب ممارسته و لإدراة التفتيش حق في إتخاذ كافة الإجراءات القانونية في حالة عدم إلتزامنا.

We Declare that we possess on warehouse for this license. In case of leasing one, we shall inform the Civil Defense in order to take necessary actions.

و نتعهد بأنه لا يوجد مستودع في الوقت الحالي لهذه الرخصة و في حالة استئجار مستودع سنقوم بإبلاغ إدارة الدفاع المدني لإتخاذ الإجراءات اللازمة.

A minimum fine of DHS. 500 will be charged for any false information submitted.

في حالة ثبوت أي خطأ في البيانات المدونة في هذا الطلب يتعرض صاحب العلاقة لغرامة مقدارها "500" درهم كحد أدنى.

For Official Use: — **للإستعمال الرسمي:**

Licensing Department — إدارة الترخيص:

Others: — موافقات أخرى:

Remarks:
Applicant is required to obtain the approval of the LD staffs before leasing office/shop.
Applicant is required to complete all procedures before carrying on the activity.
Validity of the initial approval is 6 months

ملاحظات
على صاحب العلاقة مراجعة شباك موظف إدارة الترخيص قبل استئجار موقع مزاولة العمل
على صاحب العلاقة استكمال الإجراءات اللازمة للإصدار النهائي للترخيص قبل مزاولة العمل.
صلاحية الموافقة المبدئية 6 شهور من تاريخ الإعتماد

PRO Information:	بيانات المندوب
PRO Name:	إسم المندوب:
Lease No.:	رقم الرخصة:
Signature:	التوقيع:
Stamp	الختم:

Classification: Public and once filled is for internal use.

info@pcfc.ae P.O. Box 2001, Dubai, U.A.E. | ص.ب. 2001، دبي، الإمارات العربية المتحدة مركز الاتصال Call Center 800 990
@pcfc_dubai | www.pcfc.ae